



## Umowa Nr .....

zawarta w Bydgoszczy, w dniu .....2020 r. pomiędzy:

**Miastem Bydgoszcz**, ul. Jezuicka 1, 85-102 Bydgoszcz, NIP: 953-101-18-63, reprezentowanym przez:

**Wojciech Nalazek – p.o. Dyrektora Zarządu Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy** z siedzibą przy ul. Toruńskiej 174a, 85-844 Bydgoszcz, działającego na podstawie Pełnomocnictwa Prezydenta Miasta Bydgoszczy, zwanym dalej w tekście „**Zamawiającym**”,

a ....., zwaną dalej „**Wykonawcą**”, reprezentowaną przez :

- 1) .....
- 2) .....

Na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz oferty Wykonawcy, Strony zawierają Umowę następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem Umowy jest realizacja działań informacyjno-promocyjnych polegających na zaprojektowaniu, opracowaniu, wykonaniu i dostawie ulotek informacyjno - promocyjnych (500 szt.), zaprojektowaniu, wykonaniu i dostawie Roll-up'u (1 szt.) oraz zaprojektowaniu, opracowaniu, wykonaniu i dostawie Planu Miasta Bydgoszczy (1000 szt.) dla projektu pn.: „**Przebudowa ul. Grunwaldzkiej na odcinku od Węzła Zachodniego do granicy miasta Bydgoszczy**”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 (POIiŚ) w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, w zakresie i na warunkach szczegółowo określonych w niniejszej Umowie, zwanej dalej „**Umową**” oraz w opisie przedmiotu zamówienia.
2. Opis przedmiotu zamówienia (OPZ), stanowi **załącznik Nr 1** do Umowy.
3. Wszelkie postanowienia Umowy będą interpretowane na podstawie przepisów prawa polskiego.

### § 2

Termin realizacji Umowy: od daty podpisania Umowy **do dnia 27.11.2020 r.**

### § 3

1. Za należyte wykonanie przedmiotu zamówienia, Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy, niepodlegające waloryzacji wynagrodzenie, zgodne z ofertą Wykonawcy, stanowiącą **załącznik Nr 2** do Umowy, w wysokości **netto: \_\_\_\_\_ PLN (słownie: \_\_\_\_\_)** i VAT według stawki **\_\_\_ % na kwotę \_\_\_\_\_ PLN, co daje brutto \_\_\_\_\_ PLN (słownie: \_\_\_\_\_)**.
2. Kwota wynagrodzenia, określonego w ust. 1 Umowy, obejmuje wszystkie czynności, koszty i opłaty niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia, o którym mowa w § 1 Umowy, jakie mogą powstać w związku z realizacją zamówienia, w tym koszty opłat celnych, podatek od towarów i usług, ubezpieczenie, koszty transportu, rozładunku, montażu, koszty wymiany

wadliwego przedmiotu zamówienia, jego części, na wolny od wad, ewentualne zmiany przepisów prawa odnoszące się do przedmiotu zamówienia, wzrost cen towarów i usług konsumpcyjnych do końca realizacji przedmiotu zamówienia, udzielonej Zamawiającemu gwarancji.

3. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie, określone w ust. 1 Umowy, pomniejszone o ewentualne, ustalone w Umowie potrącenia, kary.
4. Materiały promocyjne przekazane w ramach umowy takie jak zdjęcia nie mogą być w żaden sposób sygnowane tj. nie mogą posiadać m.in. znaków wodnych, logotypów, nazwiska autora czy też innych znaków firmowych.

#### § 4

1. Rozliczenie wykonania przedmiotu zamówienia nastąpi na podstawie faktury, wystawianej przez Wykonawcę z terminem płatności 30 dni, licząc od daty otrzymania przez Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury VAT, na konto bankowe Wykonawcy podane na fakturze.
2. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą dokonywane będą w PLN.
3. Podstawą do wystawienia faktury będzie protokół podpisany przez obie strony, o którym mowa w § 8 ust. 1 Umowy, dołączony do faktury.
4. Wykonawca wystawi faktury określając:
  - 1) Nabywcę: Miasto Bydgoszcz, ul. Jezuitska 1, 85-102 Bydgoszcz, NIP: 953-101-18-63,
  - 2) Odbiorcę: Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej w Bydgoszczy, ul. Toruńska 174a, 85-844 Bydgoszcz.

#### § 5

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia, zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy, Opisem przedmiotu zamówienia, złożoną ofertą oraz przepisami regulującymi przedmiotową problematykę.
2. Przedmiot zamówienia winien spełniać kryteria funkcjonalności oraz estetyki i precyzji wykonania.
3. Wykonawca zobowiązany jest każdorazowo do uzyskania akceptacji Zamawiającego, wyrażonej na piśmie lub w formie elektronicznej (e-mail), dla projektu ulotki informacyjnej, roll-up'u i Planu Miasta Bydgoszczy, będących przedmiotem zamówienia.
4. W przypadku braku uzyskania akceptacji od Zamawiającego, o której mowa w ust. 3, Wykonawca opracuje kolejną propozycję, uwzględniając uwagi i sugestie Zamawiającego.
5. Przystąpienie do realizacji poszczególnych elementów przedmiotu zamówienia jest możliwe tylko po otrzymaniu uprzedniej akceptacji Zamawiającego, wyrażonej na piśmie lub w formie elektronicznej (e-mail).
6. Wykonanie przedmiotu zamówienia, jego części bez uprzedniej akceptacji projektu przez Zamawiającego, lub zawierającego wady, nie zostanie odebrane przez Zamawiającego.

#### § 6

1. Na wykonane w ramach przedmiotu zamówienia ulotki informacyjne, Roll-up i Plan Miasta Bydgoszczy, Wykonawca udzieli Zamawiającemu gwarancji na okres minimum 2 lat od dnia dostarczenia w/w materiałów do Zamawiającego.
2. W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, w okresie gwarancyjnym, wystąpienia wad, których nie stwierdzono podczas odbioru przedmiotu zamówienia, Wykonawca wymieni wadliwy przedmiot zamówienia na pełnowartościowy wolny od wad na koszt własny.

## § 7

1. Przedstawicielem Wykonawcy odpowiedzialnym za prawidłową realizacją przedmiotu Umowy jest: ..... (nr tel.: ....., nr fax.: ....., e-mail: .....
2. Przedstawicielem Zamawiającego nadzorującym i koordynującym prawidłową realizacją przedmiotu Umowy jest:
  - 1) Piotr Łuczak  
(nr tel.: 52 582 27 86, e-mail: [piotr.luczak@zdmikp.bydgoszcz.pl](mailto:piotr.luczak@zdmikp.bydgoszcz.pl)),
  - 2) Lucyna Włodarska  
(nr tel.: 52 582 27 66, e-mail: [lucyna.wlodarska@zdmikp.bydgoszcz.pl](mailto:lucyna.wlodarska@zdmikp.bydgoszcz.pl)).
3. Strony zobowiązane są do wzajemnego informowania się o zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań umownych.

## § 8

1. Po dostarczeniu przedmiotu zamówienia w miejscu wskazanym przez Zamawiającego oraz sprawdzeniu przez Zamawiającego ich zgodności z warunkami Umowy, sporządzony zostanie protokół odbioru przedmiotu zamówienia.
2. W razie stwierdzenia, w dostarczonych przedmiocie zamówienia uszkodzeń, braków bądź wad, Wykonawca ma obowiązek wymienić wadliwy egzemplarz na pełnowartościowy, dostarczyć go Zamawiającemu w miejscu wskazanym przez Zamawiającego na koszt własny.
3. W przypadku wystąpienia, w przedmiocie zamówienia, wad dających się usunąć, Zamawiający wstrzymuje do czasu ich usunięcia płatność za przedmiot zamówienia.
4. Jeżeli Wykonawca nie usunie stwierdzonych, w dostarczonym przedmiocie zamówienia, wad w terminie 7 dni od daty stwierdzenia wady, Zamawiający w przypadku przekroczenia przez Wykonawcę terminu umownego i wyznaczonego terminu usunięcia wad, powiadamia Wykonawcę o zamiarze powierzenia usunięcia wad osobie trzeciej. Koszt usunięcia wad zostanie potrącony Wykonawcy z wynagrodzenia.
5. Zaangażowana przez Zamawiającego osoba trzecia może, w celu dalszej realizacji przedmiotu zamówienia, wykorzystać materiały zrealizowane już przez Wykonawcę, co Wykonawca akceptuje i co nie narusza jego praw autorskich.

## § 9

1. Wykonawca bierze na siebie pełną odpowiedzialność za właściwe wykonanie przedmiotu zamówienia.
2. Wykonawca oświadcza, że przedmiot zamówienia wykonany na rzecz Zamawiającego wolny jest od jakichkolwiek wad prawnych, w tym nie narusza niczyich praw autorskich, ani innych praw.
3. Jeżeli Wykonawca zignoruje uzasadnione żądania Zamawiającego dotyczące wykonania przedmiotu zamówienia, to Zamawiający ma prawo do zawieszenia realizacji Umowy do czasu spełnienia odpowiednich wymagań przez Wykonawcę. Wszelkie opóźnienia wynikłe z powodu takiego zawieszenia obciążają Wykonawcę.

## § 10

1. Strony postanawiają, iż obowiązującą je podstawową formą odszkodowania stanowią kary Umowne.
2. W razie niewykonania lub nienależytego wykonywania przedmiotu zamówienia, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:



- 1) w wysokości 1% wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki w realizacji przedmiotu zamówienia,
- 2) w wysokości 50,00 zł, za każdy dzień zwłoki w usunięciu wad ujawnionych w trakcie odbioru, licząc od ustalonego przez Strony terminu ich usunięcia.
3. Za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę - wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy.
4. Za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę - w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy z wyłączeniem przewidzianych w Prawie zamówień publicznych przypadków uprawniających Zamawiającego do odstąpienia od Umowy.
5. Niezależnie od kar Umownych, Stronom przysługuje odszkodowanie na zasadach ogólnych, określonych w Kodeksie cywilnym, do wysokości rzeczywiście poniesionej przez Stronę szkody, w tym odszkodowania wynikającego z kosztów zastępczego wykonania przedmiotu zamówienia przez innego wykonawcę.
6. Kary umowne będą w pierwszym rzędzie potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy.
7. Postanowienia dotyczące kar umownych obowiązują pomimo wygaśnięcia Umowy, rozwiązania lub odstąpienia od niej.

## § 11

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od Umowy:
  - 1) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy; odstąpienie od Umowy w tym wypadku może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy,
  - 2) jeżeli Wykonawca wykonuje zamówienie niezgodnie z Umową lub też nienależycie wykonuje swoje zobowiązania Umowne,
  - 3) jeżeli Wykonawca powierzył wykonanie przedmiotu Umowy osobom lub podmiotom trzecim bez zgody Zamawiającego.
2. Odstąpienie od Umowy będzie skuteczne począwszy od dnia doręczenia przez Zamawiającego pisemnego oświadczenia o odstąpieniu.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy, Wykonawca ma obowiązek natychmiast wstrzymać realizację przedmiotu zamówienia.
4. Wykonawca sporządzi wykaz tych materiałów, które nie mogą być wykorzystane przez niego do realizacji innych usług nieobjętych Umową, jeżeli odstąpienie nastąpiło z przyczyn niezależnych od Wykonawcy.
5. W przypadku odstąpienia od Umowy, Zamawiający zobowiązany jest do dokonania odbioru przedmiotu zamówienia wykonanego do dnia odstąpienia.
6. W terminie 7 dni od daty odstąpienia od Umowy, Wykonawca przy udziale Zamawiającego, sporządzi protokół wykonania przedmiotu zamówienia, według stanu na dzień odstąpienia, który stanowi podstawę do ustalenia odpowiedniego wynagrodzenia Wykonawcy.
7. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za przedmiot zamówienia, zgodnie z zakresem wykonanym do dnia odstąpienia od Umowy.



## § 12

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy, wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności i muszą być dokonane przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron.
2. Zmiana oznaczenia Stron Umowy, danych niezbędnych do wystawienia faktury oraz adresu korespondencyjnego wynikające ze zmian organizacyjnych, zmiana numerów telefonów i faksów lub adresów poczty elektronicznej, a także zmiana osób upoważnionych do reprezentowania Stron lub odbioru przedmiotu Umowy - nie stanowią zmiany Umowy i wymagają tylko pisemnego powiadomienia drugiej Strony.

## § 13

### **Przetwarzanie danych osobowych Wykonawcy**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej „RODO” informuje się Wykonawcę, co następuje :

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest ZDMiKP w Bydgoszczy z siedzibą w Bydgoszczy przy ul. Toruńskiej 174, e-mail: [zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl](mailto:zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl) tel. 52 582 27 23,
- 2) Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu związanym z przystąpieniem do zawarcia niniejszej Umowy i w celu realizacji tej Umowy,
- 3) Administrator nie zamierza przekazywać Państwa danych do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowych,
- 4) Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji Umowy przedłużony o okres przedawnienia roszczeń związanych z tą Umową,
- 5) podanie przez Państwo danych osobowych, jest wymogiem związanym z zamiarem zawarcia i realizacją umowy z ZDMiKP,
- 6) podanie danych osobowych nie jest obowiązkowe, jednak ich niepodanie nie pozwoli na zawarcie i wykonywanie Umowy z ZDMiKP,
- 7) Administrator danych nie będzie podejmował wobec Państwa danych zautomatyzowanych decyzji, w tym decyzji będących wynikiem profilowania,
- 8) w odniesieniu do Państwa danych osobowych decyzje, w tym decyzje będące wynikiem profilowania, nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO,
- 9) posiadają Państwo:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących,
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych,
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO,
- 10) nie przysługuje Państwu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b RODO.

## § 14

### Przeniesienie praw autorskich

1. Wraz z podpisaniem protokołu odbioru przedmiotu Umowy, w ramach umowy i ustalonego w niej § 3 wynagrodzenia, Wykonawca przenosi na Zamawiającego, autorskie prawa majątkowe i zależne do przedmiotu umowy (w tym również do wykonanych projektów, przekazanych zdjęć i map – w wersji papierowej i elektronicznej), w zakresie niezbędnym do swobodnego korzystania z przedmiotu umowy, w całości lub w częściach.
2. Wykonawca oświadcza, że przedmiot umowy wykonany na rzecz Zamawiającego, wolny będzie od jakichkolwiek wad prawnych, w tym nie narusza niczyich praw autorskich ani innych praw.
3. Na Zamawiającego przejdą autorskie prawa majątkowe w odniesieniu do wszystkich pól eksploatacji znanych w dniu zawarcia niniejszej umowy, a w szczególności: do utrwalania, zwielokrotnienia, wprowadzenia do obrotu, wprowadzenia do pamięci komputera publicznej prezentacji, w tym w Internecie, w całości lub w częściach, a także prawo do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnych praw autorskich i zezwoleń na rozporządzanie korzystania z przedmiotu umowy.
4. Wynagrodzenie określone w Umowie obejmuje także wynagrodzenia za nabycie przez Zamawiającego majątkowych autorskich praw do map stanowiącej przedmiot Umowy. Wykonawca przenosi na Zamawiającego bez konieczności składania w tym zakresie dodatkowego oświadczenia, majątkowe prawa autorskie dot. przedmiotu Umowy na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności do:
  - wykorzystywania w jakichkolwiek celach przez Zamawiającego, związanych z inwestycją, której dotyczy Umowa,
  - utrwalania i zwielokrotniania dowolną techniką na jakimkolwiek nośniku kolejnych egzemplarzy przedmiotu Umowy, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisy magnetycznego oraz techniką cyfrową w dowolnej skali, na potrzeby jakichkolwiek mediów,
  - umieszczenia i wykorzystywania we wszelkich materiałach publikowanych dla celów promocyjnych Zamawiającego lub podmiotu wskazanego przez Zamawiającego,
  - dokonywania wszelkich zmian mających istotne znaczenie dla integralności całokształtu przedmiotu Umowy.
  - w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - w zakresie rozpowszechniania utworu także poprzez publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, w całości lub w częściach, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp.
5. Zamawiający może przenieść nabyte prawa autorskie na inne osoby, w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
6. Zamawiający ma prawo do dalszej odsprzedaży utworu w zakresie nabytych praw autorskich majątkowych bez zgody Wykonawcy.
7. Wykonawca przenosi na Zamawiającego uprawnienie do udzielania zezwoleń na rozporządzanie i korzystanie z opracowań utworu oraz na wykonywanie pozostałych praw zależnych i swobodne posługiwanie się tak powstałymi opracowaniami oraz na swobodne wykorzystywanie takich opracowań, w zakresie takim jakie ustalono w ust.1 dla przedmiotu Umowy.
8. Wykonawca ma prawo publikacji utworu we własnych materiałach promocyjnych i na wystawach.
9. Wykonawca oświadcza, że wykonana przez niego przedmiot umowy (w tym mapy) nie jest obciążona żadnymi roszczeniami i innymi prawami osób trzecich. W razie skierowania przeciwko Zamawiającemu roszczeń przez osoby trzecie z tytułu naruszenia ich praw autorskich, Zamawiający zawiadomi o tym niezwłocznie Wykonawcę, który zobowiązuje się do przejścia takich roszczeń.

10. Strony ustalają, że w przypadku niedokończenia przedmiotu Umowy przez Wykonawcę, część przedmiotu umowy odebrany już przez Zamawiającego może być wykorzystany do dokończenia przez inną osobę.

### § 15

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie, zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.

### § 16

Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu zamówienia osobom trzecim bez pisemnej zgody Zamawiającego.

### § 17

Wykonawca nie może dokonać przeniesienia swoich wierzytelności wobec Zamawiającego na osoby lub podmioty trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego. Jakakolwiek cesja dokonana bez takiej zgody nie będzie ważna i stanowić będzie istotne naruszenie postanowień Umowy.

### § 18

Spory mogące wynikać ze stosunku umownego Strony poddają pod rozstrzygnięcie rzeczowo właściwego sądu dla Zamawiającego.

### § 19

Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron, odczytano i podpisano.

**ZAMAWIAJĄCY:**

*Podpisy Stron:*

**WYKONAWCA:**

*op. iwa kozyński*  
**RADCA PRAWNY**  
*Krzysztof Ludwiczak*  
Bd 539

*20.12.2020*

Naczelnik Wydziału  
Funduszy Europejskich  
i Procedur Przetargowych

*Alicja Kruszczyńska*

